

ビザ申請用紙サンプル

表面

REPOBLIKANTY MADAGASIKARA
Tanindrazana Fahafahana Fankasitana

Ambassade de Madagascar
3-23 Moto-Azabu 2-Chome
Minato-ku, Tokyo
Tel. 3446-7252
JAPON

DEMANDE POUR UN VISA DE MOINS DE TROIS MOIS
(Application form for Visa less than THREE month)

NOM: (Name)	①	Photographie (Photograph)
NOM DE JEUNE FILLE: (Maiden name)	②	
PRENOMS: (First and middle names)	③	
NE LE: (Date of birth)	④	
A: (Place of birth)	⑤	
NATIONALITE: (Present nationality)	⑥	
SITUATION DE FAMILLE: (Married or single)	⑦	
DOMICILE HABITUEL: (Home address)	⑧	
PROFESSION: (Occupation or Title)	⑨	
PASSEPORT No: (Passport no.)	⑩	EMPLACEMENT RESERVE A L'ADMINISTRATION (For official use only)
DELIVRE LE: (Date of issue)	⑪	
PAR: (Issued by)	⑫	
VALABLE JUSQU'AU: (Valid until)	⑬	
NATURE ET DUREE DU VISA SOLICITE (Nature and Length of Requested Visa)		
COURT SEJOUR DE: (Short stay for)	⑭ JOURS (days)	
VALABLE DU: (Valid from)	⑮ AU: (To)	
NOMBRE D'ENTREES: (Number of entries)	⑯	
MOTIFS DU VOYAGE: (Specify reasons of your trip)	⑰	
No. du Visa:		
Date de Délivrance:		
Délai d'utilisation:		
Durée du séjour autorisée:		
Nombre d'entrée autorisée:		
Référence de l'autorisation:		
Avis du Chef de Poste:		

- 姓
- 旧姓
- 名
- 生年月日
- 出生地
- 国籍
- 未婚 or 既婚
- 現住所
- 職業
- パスポート番号
- 発行日
- 発行機関
- 有効期限
- 滞在日数
- マダガスカル入国予定日／出国予定日
- シングルビザを申請する場合は 1 と記入
ダブルビザを申請する場合は multiple と記入。
- 入国目的

裏面

S'IL S'AGIT D'UN VOYAGE D'AFFAIRES, INDIQUEZ LES NOMS ET ADRESSES DES COMMERCANTS.
(If you are travelling on business, please give names and addresses of correspondents)

OU INDUSTRIELS QUE VOUS DESIREZ RENCONTRER:
(or businessmen you wish to contact)

⑱

S'IL S'AGIT D'UNE PARTICIPATION A UN CONGRES OU A UNE MANIFESTATION, INDIQUEZ L'ORGANISATEUR, LE LIEU, LA DATE, LA DUREE (Should you have to attend a congress or meeting, give the name of the organizing party, the place, the date and the length of the meeting):

⑲

REFERENCES DANS LE PAYS DE RESIDENCE—NOMS ET ADRESSES EXACTES:
(References from your country—names and exact addresses)

⑳

ATTACHES FAMILIALES OU REFERENCES A MADAGASCAR:
(Relatives or references in Madagascar)

⑳

INDICATION PRECISE DES LIEU ET DATE:
(Specify place and date of:)

a) D'ENTREE A MADAGASCAR: (entry in Madagascar)

⑳

b) DE SORTIE DE MADAGASCAR: (departure from Madagascar)

⑳

MOYEN DE TRANSPORT UTILISE:
(Means of transportation)

⑳

INDICATION DE VOS ADRESSES A MADAGASCAR PENDANT VOTRE SEJOUR ET CONDITIONS DE VOTRE HEBERGEMENT: (Give your addresses in Madagascar during your sojourn and housing conditions):

⑳

IMPORTANT:

JE M'ENGAGE A N'ACCEPTER AUCUN EMPLOI REMUNERE OU AU PAIR DURANT MON SEJOUR A MADAGASCAR. A NE PAS CHERCHER A ME INSTALLER DEFINITIVEMENT ET A QUITTER LE TERRITOIRE MALGACHE A L'EXPIRATION DU VISA QUI ME SERA EVENTUELLEMENT ACCORDE.
(I agree to comply with the laws not to engage in any activity during my stay in Madagascar, and not to settle down definitely and leave the Territory upon the expiration of my visa)

MA SIGNATURE ENGAGE MA RESPONSABILITE ET M'EXPOSE, EN CAS DE FAUSSE DECLARATION A ME VOIR REFUSER TOUT VISA A L'AVENIR.
(My signature renders me responsible for the above statement and in case of any falsification therein, in addition to any penalties imposed by Law, I understand that I would be unable, in the future, to receive any Malagasy visa)

(Date) Δ _____ le _____ 20__

⑳

SIGNATURE

- 商用であれば取引先の住所を記入
- 会議等に出席の場合は、
開催団体と場所、日時、期間を記入
- 日本での連絡先
- マダガスカルに家族や知人がいれば記入、
無ければ NONE と記入
- 入国・出国場所、日時
- フライト名
- マダガスカル滞在時の住所（ホテル名）
- 署名